

**CONSEIL COMMUNAL DU 30 AOÛT 2021 - 16H00 - RÉUNION MIXTE (VIRTUELLE PAR VIDÉOCONFÉRENCE ET PHYSIQUE AU CCM) SANS PUBLIC DANS LA SALLE**  
**GEMEENTERAAD VAN 30 AUGUSTUS 2021 - 16U00 - GEMENGDE VERGADERING (VIRTUEEL PER VIDEOCONFERENTIE EN FYSIEK IN HET GCM) ZONDER PUBLIEK IN DE ZAAL**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Affaires juridiques - COVID-19 - Confirmation de l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant la tenue des séances du Conseil communal, des commissions et des conseils consultatifs communaux, du Conseil de police, du conseil de l'action sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean, jusqu'au 30 septembre 2021 inclus.

Juridische zaken - COVID-19 - Bevestiging van de politieverordening van de burgemeester betreffende het houden van de zittingen van de Gemeenteraad, de commissies en de adviesraden, de politieraad, de Raad voor maatschappelijk Welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek tot en met 30 september 2021.

- 2 Recette communale - CPAS - Compte de l'exercice 2020.

Gemeenteontvangsten - OCMW - Rekening van het dienstjaar 2020.

- 3 Secrétariat communal - Approbation des modifications statutaires des Cuisines Bruxelloises.

Gemeentesecretariaat - Goedkeuring van de statutaire wijzigingen van de Brusselse keukens.

- 4 Prévention - Installation et l'utilisation de caméras fixes temporaires sur l'ensemble du territoire communal.

Preventie - Installatie en gebruik van tijdelijke vaste camera's op het hele gemeentelijke grondgebied.

- 5 Médiation locale - Convention entre la Commune et la Région de Bruxelles-Capitale réglant les modalités de mise à disposition d'une subvention pour l'occupation temporaire située Rue De Koninck 38 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Plaatselijke bemiddeling - Overeenkomst tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot regeling van de modaliteiten en voorwaarden voor de toekenning van een subsidie voor de tijdelijke bezetting van het gebouw gelegen in de De Koninckstraat 38 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

- 6 Mobilité - Renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.

Mobiliteit - Hernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

- 7 Mobilité - Modèle d'ordonnance de police du Conseil communal relatif à la mise en place de sanctions administratives communales pour non-respect de l'ordonnance temporaire du 15 juillet 2021 relative à la journée sans voiture.

Mobiliteit - Politieverordening van de gemeenteraad houdende de invoering van gemeentelijke administratieve sancties voor het niet-naleven van de tijdelijke verordening van 15 juli 2021 betreffende de Autoloze dag

- 8 Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police concernant le périmètre du Stade Edmond Machtens en matière de sécurité lors des matchs de football saison 2021-2022.

Juridische zaken - Bevestiging politieverordening betreffende de perimeter van het Edmond Machtensstadion met betrekking tot de veiligheid tijdens voetbalwedstrijden van het voetbalseizoen 2021-2022.

- 9 Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police concernant le contrôle d'identité dans le Quartier Edmond Machtens.

Juridische Zaken – Bevestiging politieverordening betreffende de identiteitscontrole in de wijk Edmond Machtens.

- 10 Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police portant l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence.

Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening dat het dragen van maskers in drukke gebieden verplicht stelt.

- 11 Affaires juridiques - Parc communal entre le projet Ekla et le projet Go West - Modification de l'assiette de la servitude de passage et octroi d'un droit de superficie par citydev.brussels - Approbation.

Juridische zaken - Gemeentelijk park tussen het project Ekla en het project Go West - Wijziging van de grondslag van de erfdiestbaarheid van overgang en toekenning van een recht van opstal door citydev.brussels - Goedkeuring.

- 12 Département Infrastructure et Développement Urbain - Approbation de la convention relative à la gestion des hydrants par VIVAQUA sur le territoire communal - Report du 23/06/2021.

Département Infrastructuur en stedelijke ontwikkeling - Goedkeuring van de overeenkomst inzake het beheer van brandkranen door VIVAQUA op het gemeentelijk grondgebied - Uitstel van 23/06/2021.

- 13 Département Infrastructures et Développement Urbain - Politique de la Ville 2017-2020 - Réaménagement du parc Menin-Etangs Noirs - Droit de superficie pour une cabine haute tension Sibelga - Approbation.

Département Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Stadsbeleid 2017-2020 - Herontwikkeling van het Menen-Zwarte Vijverspark - Opstalrecht voor een Sibelga-hoogspanningscabine - Goedkeuring.

- 14 Département Infrastructures et Développement urbain - Réfection des trottoirs et de l'asphalte ainsi que la plantation d'arbres dans le cadre du CDC 19.032 - lot 1 - Sécurisation et mise en accessibilité des abords d'écoles dans le cadre d'une zone 30 de 9 voiries communales (rue Delaunoy, rue Alphonse Vandenpeereboom, avenue Jean Dubrucq, rue du Comte de Flandre, rue de la Borne, rue des Quatres-Vents, avenue du Condor, avenue des Tamaris, rue de l'Eléphant), ainsi que la sécurisation des traversées

piétonnes de la rue des Écoles (parvis Saint-Jean-Baptiste), rue Eugène Laermans et rue de Ribaucourt, rue Mommaerts et rue Eugène Laermans, avenue des Myrtes, rue Piers et rue Adolphe Lavallée dans le cadre du projet d'investissement pour l'amélioration de la sécurité routière en voiries communales en 2021 - Approbation de la convention concernant l'obtention d'une subvention de la Région de Bruxelles-Capitale et modification du mode de financement de la dépense.#

Departement Infrastructuur en Stedelike ontwikkeling - Herstelling van stoepen en asfalt alsook aanplanting van bomen in het kader van het bestek 19.032 - perceel 1 - Beveiliging en het toegankelijk maken van schoolomgevingen in het kader van zone 30 van 9 gemeentewegen (Delaunoystraat, Alphonse Vandenepeereboomstraat, Jean Dubrucqlaan, Graaf van Vlaanderenstraat, Paalstraat, Vier-windenstraat, Condorlaan, Tamariskenlaan, Olifanstraat) en de beveiliging van oversteekplaatsen van Schoolstraat (Sint-Jan-Baptistvoordeplein), Eugène Laermansstraat en Ribaucourtstraat, Mommaertsstraat en Eugène Laermansstraat, Mirtenlaan en Piersstraat en Adolphe Lavalléestraat in het kader van het investeringsproject ter verbetering van de verkeersveiligheid op de gemeentelijke wegen in 2021 - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst voor de verkrijging van een subsidie met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en wijziging van de wijze van financiering van de uitgaven.#

- 15 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de services pour la mission complète d'auteur de projet en vue de la rénovation lourde et du réaménagement complet du château du Karreveld (bâtiment partiellement classé) en espace d'intérêt collectif et culturel, ainsi qu'en variante exigée la construction de deux extensions, sis avenue Jean de la Hoes 3 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Prise de connaissance - Adaptation des documents du marché - CDC 21.002.
- Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor diensten met betrekking tot de volledige missie van projectontwerper voor de grondige renovatie en de volledige herinrichting van het Karreveldkasteel (gedeeltelijk geklasseerd gebouw) in een ruimte van collectief en cultureel belang, alsook in vereiste variant de bouw van twee uitbreidingen, gelegen Jean de la Hoeselaan 3 te Sint-Jans-Molenbeek - Kennisname - Wijziging van de opdrachtdocumenten - Bestek 21.002.
- 16 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux portant sur la construction d'un immeuble à plusieurs fonctions sis avenue De Roovere 9 à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du Contrat de Quartier Durable "Autour du Parc de l'Ouest". Opération 1.1 Centre de Quartier Ouest - Fixation et approbation des conditions du marché - CDC 21.009.
- Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de bouw van een gebouw met verschillende functies, gelegen De Rooverelaan 9 te Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract 'Rondom Westpark'. Operatie 1.1.Wijkcentrum West - Vaststelling en goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht - BESTEK 21.009.
- 17 Département Infrastructures et Développement urbain - Marché de travaux relatif à la démolition et à la reconstruction du bâtiment sis rue Ransfort 66 en vue d'agrandir et de réaménager l'école n°10 sise rue Ransfort 76 à Molenbeek-Saint-Jean - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché – CDC 21.014.
- Departement Infrastructure en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de afbraak en de heropbouw van het gebouw gelegen Ransfortstraat 66 met het oog op de uitbreiding en de herinrichting van school nr. 10 gelegen Ransfortstraat 76 te Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 21.014.

Propriétés communales – Propriété Communale sise rue du Comte de Flandre. 47 - Location d'un rez-de-

## 18 Haussée commercial

Gemeentelijke eigendommen – Gemeentelijke eigendom gelegen in de Graaf van Vlaanderenstraat 47 – Huur van een gelijkvloers handelspand

- 19 Propriétés communales - Marchés de service - Dépannage des installations techniques des bâtiments communaux - Approbation des conditions et du mode de passation.  
Gemeentelijke eigendommen - Opdrachten voor diensten - Herstelling van de technische installaties van gemeentelijke gebouwen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.
- 20 Propriétés communales - Adaptation du Règlement d'attribution des logements communaux.  
Gemeentelijke eigendommen - Aanpassing van het Reglement voor de toewijzing van gemeentelijke woningen.
- 21 Recettes communales - Vérification de l'encaisse communale du 01.01.2020 au 31.12.2020.  
Gemeenteontvangsten - Controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2020 tot 31.12.2020.
- 22 Recettes communales - Vérification de l'encaisse communale du 01.01.2021 au 31.03.2021.  
Gemeenteontvangsten - Controle van het gemeentekasgeld van 01.01.2021 tot 31.03.2021.
- 23 Économat - Marché de services - Location de bus scolaires pour la période du 01/01/2022 au 31/12/2022 - Retrait de sa décision.  
Economaat - Dienstenopdracht - Huur van schoolbussen voor de periode van 01.01.2021 tot 31.12.2021 - Intrekking van de beslissing.
- 24 Economat - Achat de mobilier scolaire - Approbation des conditions et du mode de passation.  
Economaat - Aankoop van schoolmeubilair - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.
- 25 Economat - Location d'un copieur couleur de production pour le service de l'Imprimerie via le catalogue des produits du C.I.R.B. agissant en centrale de marchés publics.  
Economaat - Huur van een kopieerapparaat ter productie in kleur voor de dienst Drukkerij via de catalogus van de producten van het CIBG handelend als centrale voor overheidsopdrachten.
- 26 Communication - Octroi de subsides pour un projet ponctuel - Prise de connaissance.  
Communicatie - Toekenning voor een gericht project - Kennisname.
- 27 Développement Durable - Octroi d'un subside communal à POTAGERS.1080 - 2021.

# Duurzame Ontwikkeling - Toekenning van een gemeentelijke subsidie aan POTAGERS.1080 - 2021.